



# 大会

第六十六届会议

## 正式记录

Distr.: General  
19 March 2012  
Chinese  
Original: English

### 第五委员会

#### 第 19 次会议简要记录

2011 年 11 月 29 日星期二上午 10 时在纽约总部举行

主席：托莫·蒙特先生 ..... (喀麦隆)  
行政和预算问题咨询委员会的主席：凯拉皮尔先生

### 目录

议程项目 134：2012-2013 两年期拟议方案预算(续)

信息和通信技术

关于企业资源规划项目的第三次进度报告

本记录可以更正。更正请在有关记录的印本上作出，由代表团成员一人署名，在印发之日  
后一星期内送交正式记录编辑科科长(DC2-750, 2 United Nations Plaza)。

更正将按委员会分别汇编成册，在届会结束后印发。

11-60927 (C)



请回收 A recycling symbol consisting of three chasing arrows forming a triangle.

上午 10 时 15 分宣布开会。

# 议程项目 134: 2012-2013 两年期拟议方案预算(续)

信息和通信技术(A/66/7/Add. 1 和 A/66/94)

关于企业资源规划项目的第三次进度报告  
(A/66/7/Add. 1 和 A/66/381)

1. **Casar 女士**(主计长)介绍了秘书长关于联合国秘书处企业信息和通信技术倡议的报告(A/66/94), 表示其中四项倡议将改善企业信息和通信技术(信通技术)管理, 通过信通技术利用知识, 更好地提供信通技术, 并建立弹性信通技术基础设施。拟议设立 14 个新员额。2012-2013 两年期所需资源总额为 42 822 500 美元, 其中 15%由经常预算供资, 62%由维持和平行动支助账户供资, 23%由预算外资源供资。具体来说, 560 万美元在第 30 款(信息和通信技术厅)下供资, 784 300 美元在第 29 D 款(中央支助事务厅)下供资。维持和平行动支助账户追加批款 660 万美元, 作为 2011 年 7 月 1 日至 2012 年 6 月 30 日期间的经费, 考虑在 2012 年 7 月 1 日至 2013 年 6 月 30 日财政期间以及 2013 年 7 月 1 日至 2014 年 6 月 30 日财政期间维持和平行动支助账户所需资源中分别列入未来所需资源估计数 1 330 万美元和 660 万美元; 用于 2012-2013 两年期的 980 万美元估计数由预算外资源供资。

2. 拟设 14 个员额的滞后影响估计费用为 2 325 600 美元。如果大会核准秘书长的提议, 2012-2013 两年期拟议方案预算第 30 款(信息和通信技术厅)将编列 5 639 100 美元, 第 29 D 款(中央支助事务厅)编列 784 300 美元, 合计 6 423 400 美元; 维持和平行动支助账户批款 6 637 500 美元, 作为 2011 年 7 月 1 日至 2012 年 6 月 30 日期间的经费。

3. 她介绍了关于企业资源规划项目的第三次进度报告(A/66/381)、表示执行“团结”项目所需总资源仍为 315 792 300 美元, 将根据现有费用分担公式供资: 经常预算(15%)、维持和平行动支助账户(62%)和预算外资源(23%)。据估计, 截至 2011 年底, “团结”

项目的累计支出达 1.213 亿美元。请大会注意该进度报告。

4. 她回顾, 在 2012-2013 两年期拟议方案预算第 29 A 款(主管管理事务副秘书长办公室)下, 为“团结”项目的经常预算部分供资了 17 806 300 美元。请大会注意到所需经费 13 269 700 美元将被纳入 2014-2015 两年期拟议方案预算的同一款当中, 并将在维持和平行动支助账户 2012 年 7 月 1 日起的后续所需经费中加入估计为 56 006 500 美元的未来所需余款。

5. **班伯里先生**(主管外勤支助助理秘书长)以“团结”项目指导委员会成员的身份发言, 代表常务副秘书长米吉罗女士作了陈述。他说, 拟议的信通技术倡议和“团结”项目是秘书处的战略优先事项。信通技术是创新动力, 还能为实施管理改革提供多项能力。秘书长注意到各会员国所面临的财政限制, 也意识到, 已提出了关于及时为新的信通技术倡议提供经费的问题。委员会目前收到的提案长期而言将在质和量两方面产生巨大效益, 并改进信通技术业务和联合国其他方案。这些方案将确保信通技术的标准化和整合, 将最终有助于控制成本, 并加快实施技术密集型战略项目, 如“团结”项目。如果本组织现在不投资于信通技术, 运营成本将继续上升, 秘书处将没有机会实现透明、有效和高效的实质性工作方案和信通业务。而且信通技术倡议将有助于秘书长为少花钱多办事而所作的努力, 在当前的经济气候下, 必须这么做。

6. 自 2010 年信通技术战略实施情况报告(A/65/491)以来, 秘书处利用所获资源, 竭尽所能继续实施了战略方案和业务, 并努力满足大会对于订正提案的要求。委员会目前收到的报告(A/66/94)是这些努力的结果。拟议方案预算第 30 款(信息和通信技术厅)下编列的金额涉及为维护总部关键的信通技术业务以及在有限的基础上履行信息和通信技术厅(信通厅)的任务所需的资源。近年来, 信通厅预算已稳步下降, 尽管该厅被赋予了新的任务, 并且总部对信通技术服务的需求显著增长。信通厅是于 2009 年以不影响预

算和工作人员编制的方式成立的，已不得不把日常运作的大量资源重新分配，以便为现在需要执行的新的优先战略活动提供经费。资源长期缺乏不仅阻碍了该厅履行职责的能力，还对高度依赖信通技术的总部的日常业务带来了重大风险。必须提供所需资源，以满足这些基本要求。

7. 虽然秘书处充分认识到经济气候严峻，但未来几年内必须提供一些资金，以实现信通技术战略的目标，解决本组织的信通技术环境中的迫切问题。该提案所载的四项信通技术一体化倡议是与各部门和办事处协商制定的，并已获得信通技术执行委员会等信通技术治理机构的审查。倡议实施期间，将继续开展这种协调，将提供基础信通技术能力，将促进实施秘书处的信通技术战略，解决系统性问题，使本组织更灵活、透明和高效。

8. 谈到“团结”项目，他说，这是秘书长管理改革议程的基石，将利用先进技术管理人力、财力和物力资源并实施最佳做法，加强问责性、透明度和内部控制。这将使得秘书处能够用单一的全球适用的解决方案取代目前使用的数百个不同的、过时的系统，从而更快速、有效地执行任务。

9. 尽管付出了辛勤劳动并取得了进展，但“团结”项目还是面临延误；现在预计的全面部署时间是 2015 年，而非 2013 年。正在尽一切努力让该项目重上正轨：已采取措施加快实施，包括为加强治理作出了临时安排。秘书长将尽快向大会报告该项目的新的治理结构。为了进一步减轻延迟影响，制定了符合大会核准的“试点先行”执行方式的分阶段办法。第一阶段为“团结”项目成立阶段，将在 2013 年 1 月开始，2014 年底完成。这将为第二阶段奠定核心基石，第二阶段为“团结”项目推广阶段，将在 2015 年 12 月底之前推出其余功能。计划部署将使员工能够在 2013 年底之前开始使用新系统，并让本组织在 2014 年最后期限之前达到国际公共部门会计准则（公共部门会计准则）。这将为工作人员逐步引入新的工作方法，提高组织的接受程度，并由于同时发生的变动会减少，使管理人员对部署的控制将得到增强。

10. 预计“团结”项目每年将减少行政支助事务开支 1.39 亿至 2.20 亿美元。还将产生质的收益，提高运营效率和及时性；改进问责制；采用国际最佳做法和标准；增强透明度；提高客户满意度；并改善内部控制。秘书长没有请求为 2012–2013 两年期提供额外资源：“团结”项目预计总成本仍为 3.158 亿美元，并将持续接受审查。所述调整将有助于确保妥善管理该项目，克服延迟，降低风险和成本，并确保实现该项目和设想的所有益处。

11. Kelapile 先生（行政和预算问题咨询委员会）介绍了咨询委员会的有关报告（A/66/7/Add. 1），表示预计“团结”项目实施将延迟两年，这将影响公共部门会计准则的实施，反映了企业资源规划项目管理的失败，令人质疑其治理、决策和风险管理结构是否妥当、有效。事实表明，整个秘书处对项目缺乏承诺，并且合作协调不足。因此，咨询委员会强调，应分析和吸取教训，以避免重蹈覆辙，并且，“团结”项目指导委员会应在指导项目实施、支持项目主任、协助做出决策和迅速解决问题方面发挥重要作用。

12. 所有努力的方向都必须是确保项目再次纳入正轨，有一个人员配置完备的团队，所有活动都按计划完成。咨询委员会确认为减轻延迟影响和加强指导委员会而所作的变动，建议尽快组建常设治理结构并毫不拖延地征聘新项目主任。有待解决的主要问题包括：及时征聘项目工作人员和专题专家，获得具备相应专业知识的顾问；为项目的下一阶段采购系统集成服务；建立将与“团结”项目接口或被“团结”项目取代的系统的库存；确定将由用户部门完成的任务。咨询委员会欢迎与世界粮食计划署开展的合作以及启动联合国全系统对企业资源规划解决方案的研究的决定。

13. 咨询委员会同意在“团结”项目第一阶段期间给予执行公共部门会计准则以优先地位。会员国对该项目进行投资的部分依据是，预计该项目将能在管理方面实行各种改进，如实行成果管理、风险管理，加强内部控制，改善绩效和问责制，并提高方案管理效率。

和效力。这些改进仍然是必不可少的组织目标，必须在“团结”项目的核准预算范围内实现。

14. 谈到秘书长关于信息通信技术倡议的报告(A/66/381)，他说，该报告所载的经修订的建议将避免零敲碎打地执行本组织的信通技术战略。虽然以前报告(A/65/491)所载的结构审查项目已得到修订，但主要建议的本质未变。虽然已降低整体成本，但针对企业信通技术倡议的拟议资源仍是一项重要支出。此外，咨询委员会认为不必同时开展所有拟议活动，并对秘书处同时执行大量涉及重大体制变革的复杂倡议的能力没有信心。鉴于在2014年采行公共部门会计准则方面，时间紧迫，秘书处应尽量避免启动新的重大倡议，而应当以循序渐进的方式实施现行项目，以便吸取经验教训。因此，咨询委员会建议秘书长对每项信息和通信技术倡议下的2012-2013两年期预期活动重新排定优先次序并缩小活动范围，指明有哪些可以推迟、而不会对现行活动造成负面影响，也不会损害已作投资的回报率。

15. 咨询委员会认识到必须指导和协调企业信通技术基础设施，建议核准拟设的D-2职等基础设施管理处处长的员额。还建议继续保持大会第65/259号决议为增强信通厅能力而核准的7个P-4职等一般临时人员职位。最后，委员会建议核准相当于为执行四项企业信通技术倡议而拟议的非员额资源的50%的资源。秘书长提出，这些倡议的实施为期四年，从2012年至2015年，根据为“团结”项目核准的费用分摊安排为其供资。咨询委员会关于2012-2013两年期拟议方案预算的第一份报告(A/66/7)指出，这些资源的经常预算份额没有反映在2012-2013年预算提议中。因此，大会批准的任何额外资源是下一个两年期拟议方案预算第30款(信息和通信技术厅)和第29D款(中央支助事务厅)下的额外需求。

16. **Power 女士**(欧洲联盟观察员)也代表候选国冰岛、黑山和前南斯拉夫的马其顿共和国；稳定与结盟进程国阿尔巴尼亚、波斯尼亚和黑塞哥维那与塞尔维亚；以及摩尔多瓦共和国和乌克兰发言说，欧洲联盟

继续支持联合国的管理改革和现代化建设，包括实施企业资源规划。持续致力于实施“团结”项目，对于全组织接受新系统和实现其好处至关重要。不过，有人担心，该项目看起来没有步入正轨：秘书处应优先考虑避免进一步延误、成本超支和资源无效使用，应确保在核准的3.15亿美元的预算范围内完成“团结”项目。

17. 该项目的治理情况也令人关注。自2011年5月以来，项目主任一职空缺，对于这么庞大而复杂的项目而言，为时太久。应在大会第六十六届会议续会第一期会议上为“团结”项目设立稳固、高效的长期治理结构，届时秘书长还应报告人员配置情况。

18. 总体而言，欧洲联盟欢迎努力在秘书处和整个联合国系统内寻求协同效应，并采取共同的信通技术标准和解决方案；但欧洲联盟怀疑委员会目前收到的建议的可行性。欧洲联盟担心会在“团结”项目和公共部门会计准则实施之前推出任何重大的新信通技术项目，认为应仔细审查四项倡议中的每一项，缩小其范围，并相应压缩拟议管理结构。此外，信通技术和“团结”项目不应混为一体，而应各自有适当的实施计划和治理结构。

19. 最后，她对当前建议被作为经常预算的附加部分表示关切，并重申了欧盟的立场，即应采取措施以避免头痛医头、脚痛医脚的预算编制方法。

20. **White 女士**(澳大利亚)也代表加拿大和新西兰发言，她指出，三国代表团仍然致力于进行信通技术改革和及时实施“团结”项目。为取得实效，联合国需要在信通技术方面采取全面、具有战略性并获得本组织各级支持的方法。

21. 在获得大会批准以来的六年当中，“团结”项目一直延误。难以招到合格专家是会员国预料中的障碍之一。然而，目前面临的治理问题却是意料之外，这些问题应在对项目产生不利影响之前就已经被高层管理人员解决了。项目预计延迟两年反映了管理层的失败，并将冲击其他重要项目，如公共部门会计准则的实施。

22. 她欢迎秘书长关于降低成本实施经修订的信通技术战略、以解决分散的信通技术环境的提议。然而，在经济困难时期，仅仅只是断言这项战略将产生长期收益是不够的：会员国要求获得关于成果的详细阐述。澳大利亚、加拿大和新西兰代表团将仔细审视这些提议，以确保可以在适当的预算总额内实现所承诺的收益。

23. **Dettling 先生** (瑞士)，也代表列支敦士登发言说，多方面的失误导致了“团结”项目延迟两年。项目主任突然离开，导致项目缺乏必要监督，否则，指导委员会将能及时解决问题。因此，他支持咨询委员会的建议，即应当分析造成延迟的因素，并吸取教训。

24. 如果当初具备更有力的领导和对项目更严格的管理，所遇到的问题就可以得到缓解。秘书长应审查治理结构，确定适当的问责机制，在此期间，指导委员会应尽力让项目回到正轨。鉴于“团结”项目对于管理改革和公共部门会计准则的实施的的核心重要性，秘书长应确保“团结”项目在新的期限内实施完毕并得到所有利益攸关方一致的积极支持。

25. 鉴于实施“团结”项目所遇到的困难，秘书处应审慎推出新的大规模的信通技术倡议。虽然瑞士和列支敦士登代表团都确信，信通技术对于改善管理方法至关重要，但他们希望有关方面澄清拟议倡议的范围及其是否反映了迫切需要。

26. **Sul Kyung-hoon 先生** (大韩民国) 说，考虑到潜在的成本影响和对实施公共部门会计标准的影响，预期“团结”项目实施延迟两年令人遗憾。应竭尽全力让该项目回到正轨，在批准的时限和预算内完成该项目。

27. 尽管据估计，本组织每年为信通技术支出 7.74 亿美元，但一直有人批评信通技术环境和流程分散并缺乏标准化。会员国如果希望秘书处对本组织的效率和效力负责，就有责任提供必要的工具和资源。大韩民国代表团同意拟议的四项信通技术倡议，虽然目前

经济困难，可能无法提供所要求的资源。正如咨询委员会建议的那样，秘书长应重新设定 2012-2013 两年期设想活动的优先次序，并确定哪些可以推迟。

28. **Okochi 先生** (日本) 对“团结”项目实施延迟两年表示关切。鉴于其对于公共部门会计准则实施很重要并已投入大量资源，不应放弃该项目。秘书处应重点关注“团结”项目，以确保在 2015 年前在目前的 3.15 亿美元预算内，实施这一项目。应立即处理工作人员和专题专家空缺率高的问题。

29. 在信通技术资源管理方面加强协调和合作，将产生显著效益。然而，由于预算纪律的必要性，信通技术项目应进一步获得优先地位。日本代表团希望秘书处澄清拟议项目的好处以及同时执行大量复杂的管理改革倡议的可行性。

30. **Torsella 先生** (美利坚合众国) 说，美国代表团继续支持“团结”项目作为联合国改革的基石，不过感到不安的是，第三次进度报告 (A/66/381) 所述行动的目的是解决本来通过改善规划和领导就能避免的问题，美国代表团担心最终产品将比计划收益更少，花费更多。

31. 研究表明，企业资源规划实施失败的三个原因主要是高层管理人员缺乏承诺；项目设计和管理薄弱；所需时间和努力估算不准。“团结”项目似乎在提出警示。首先，高层管理人员对项目承诺不足。指导委员会应当由亲自负责确保项目成功的执行主办人领导。此人应当由大会第六十六届会议续会第一期会议任命，应了解企业资源规划项目和联合国文化，并应获得广泛的行政执行权力。

32. 其次，修订后的实施办法和时间表似乎为“团结”项目回到正轨指明了道路，却未能解决潜在的意外开支问题，也未解决预见到新的挑战问题。此外，秘书长断言该项目将耗资 3.15 亿美元并带来预期效益，却缺乏经修订的财务分析来证明他的说法，因此，美国代表团依然担心未来成本超支并无法实现预期目标。应向大会第六十六届会议续会第二期会议提供关

于潜在风险、经修订的预计量化收益以及联合国各部门以及维持和平特派团要承担的相关费用的完整分析。

33. 第三，在 2015 年底前全面实施“团结”项目将需要多项活动在严格的时间表上趋向一致。他希望知道要花多长时间才能聘到新的项目主任并获得系统集成服务，该项目的整体成功将取决于此。此外，美国代表团担心，除非立即填补关键的人手空缺，尤其是专题专家和软件专家，否则将再次证明修订后的时间表无法实现。

34. 关于企业信通技术倡议的报告(A/66/94)提出了可靠的解决方案，特别是要克服信通技术资源的分散状况。然而，美国代表团认为不必为此提供额外资源。对方案预算的拟议增列经费应限于真的无法在核准预算范围内实现的新任务；当前的信通技术提议没有对应大会规定的新任务，应包括在预算提案之内。所需 640 万美元意味着比 2010-2011 为信通厅所供拨款增加 13.1%，而联合国其他实体的预算平均削减 3.7%。在审议新倡议所需额外资源之前，应显示出采取了行动，有效利用现有资源而产生了节省。首席信息技术官有权部属信通厅现有资源并与信通技术主管们合作，以期在整个秘书处提供协调、更好和高效的信通技术活动。

35. Prokhorov 先生(俄罗斯联邦)说，会员国曾试图通过建立信通厅以尽量减少信通技术业务的分散状况。而该厅本身却通过一系列涉及重大财政支出的提议，采取了分散办法，因此，俄罗斯联邦代表团对此表示关切。

36. 企业资源规划项目一直是作为管理改革的基石而提出的。结果是项目实施推迟两年、自 2011 年 6 月以来一直没有项目主任，主管管理事务副秘书长辞去“团结”项目指导委员会主席的头衔，这些都令人十分关切。他同意咨询委员会的意见，也认为该项目缺乏领导和监督。此外，秘书长没有努力追究任何人因其作为或不作为造成延误而应当承担的责任。他相信，秘书处将确保在核准预算内完成“团结”项目。

37. 为确定改革的实际利益，必须量化因信通技术管理变革和“团结”项目实施而节省的资源；决定如何利用这些资源是大会的特权。

38. 班伯里先生(主管外勤支助助理秘书长)就各代表团提出的关切作出回应，他说，“团结”项目团队敏锐地意识到该项目在延误、绩效能力和成本方面所面临的挑战，并致力于解决这些挑战。

39. Casar 女士(主计长)称，她仔细听取了各代表团在财务方面的关切，她承诺将确保向委员会提供的财务信息是准确可靠的。

40. 主席说，秘书长关于联合国改革的第二次报告(A/57/387)强调有必要进行信通技术投资。会员国当初也欢迎任命一名首席信息技术官，其任务是负责解决信通技术系统分散的问题。对分散问题与“团结”项目实施延迟的关切是有道理的，不过，联合国必须跟上信通技术的快速发展。尽管财政困难，但必须和咨询委员会以前所认识到的那样，亟需赋予本组织必要的工具，使其在二十一世纪保持竞争力。

上午 11 时 50 分散会。